

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 1

Artikel: Cinerama holiday

Autor: F.B.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-779516>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



cinerama

Zwei Bilder aus St. Moritz von der Entstehung des Filmes «Cinerama Holiday», der in New York und in zehn anderen amerikanischen Städten vom Schweizer Bergwinter erzählt.

Deux photographies prises à St-Moritz lors de la réalisation de «Cinerama Holiday», un film vantant les joies de l'hiver en Suisse, qui a remporté un grand succès à New-York et dans dix autres villes américaines.

Due momenti di come a St. Moritz nasceva il film «Cinerama Holiday», che ora descrive il nostro inverno alpino al pubblico di New York e di altre città americane.

Two scenes taken in St. Moritz during production of «Cinerama Holiday», a film on winter in the Swiss mountains now showing in New York and ten other American cities.



15 MILLIONEN AMERIKANER SAHEN «CINERAMA HOLIDAY»

15 MILLION AMERICANS HAVE APPLAUDED "CINERAMA HOLIDAY"

Seit dem 8. Februar 1955 läuft in einem Großkino von New York der Film «Cinerama Holiday». Tausende von Besuchern entrichten täglich gerne Eintrittsgelder, wie sie sonst nur für Theatervorstellungen erhoben werden, um das Wunder des bisher einzigen Filmverfahrens mitzuerleben, das den Beschauer nicht einfach «vor», sondern buchstäblich «in» das Bild versetzt. Durch eine komplizierte dreifache Bild- und Tonaufnahmetechnik und entsprechende Wiedergabe ist es den «Cinerama»-Pionieren gelungen, die Vorgänge innerhalb des menschlichen Blickfeldes fast naturgetreu in ihrer ganzen «dreidimensionalen» Wucht und Klangfülle auf die Leinwand zu bannen. Wenn in «Cinerama Holiday» nach konventionellem Vorspiel das Publikum mit einem Male über der sonnenüberfluteten schweizerischen Alpenwelt schwebt, dann übertönen Ausrufe des Entzückens das neunzigköpfige Symphonieorchester, welches die «stereophonische» Untermalung dieses grandiosen «Welcome to Switzerland» bestreitet. Dieser dramatische Auftakt allein ist für die Schweiz und die Swissair, die laut Filmfabel ein junges amerikanisches Ehepaar seinem schweizerischen Ferienziel entgegenträgt, Gold wert. «Cinerama Holiday» begnügt sich aber nicht mit sensationellen Effekten. Sein roter Faden führt über die winterliche Schweiz, in der jedermann im Publikum zur Skikanone und zum tollkühnen Bobfahrer wird, zurück nach Amerika, wo das Schweizer Ehepaar Fred und Beatrice Troller die erlebnishungrigen Touristen sind, und von da folgerichtig zu der Überzeugung, die jeder Beschauer mit nach Hause trägt: Die Welt ist ein großartiges Reiseland!

Mehr als 15 Millionen Amerikaner haben in New York und zehn weiteren Städten, wo Louis de Rochemonts «Cinerama Holiday» inzwischen angelaufen ist, dieses Erlebnis gehabt. Überall spielte die Schweiz die «Starrolle», und zwar nicht nur im Film, sondern auch in den Tagesgesprächen: In Verbindung mit den Erstaufführungen schrieb je eine Zeitung oder ein Fernsehnetz einen aufregenden Wettbewerb aus. Erster Preis: «Cinerama»-Ferien für zwei in der leibhaftigen Schweiz!

holiday

«Cinerama Holiday» has attracted record audiences ever since it opened at New York's Warner Theatre on February 8th, 1955—and it's still going strong. Thousands of visitors to Manhattan, every day, do not shun paying as much as they would have to spend for a ticket to a legitimate New York theatre, in order to marvel at the only film process so far which does not simply put them "before" the picture but literally drags them "into" it. When, after a prelude in the conventional black-and-white process, the curtain opens to the full wide-angle human-eye imagery of "Cinerama Holiday", the stereophonic sound of a ninety-piece symphony orchestra usually is overshadowed by sheer cries of joyful anxiety, for all of a sudden the audience finds itself flying high above the sun-drenched wonderland of the Swiss Alps. This dramatic "Welcome to Switzerland" sequence alone has been described as a bonanza of publicity for Switzerland and Swissair, the Airline of Switzerland, which carries the starring young couple from Kansas City right into their "Cinerama Holiday" at Swiss winter sports resorts. The film, however, does not merely seek sensational effects. It goes on to tell the story of a delightful winter holiday in Switzerland, with everyone in the audience becoming ski adepts and dare-devil bobsleigh champions. It then swings back to America where the young Swiss couple, Fred and Beatrice Troller, are having the thrill of their lifetime as simple tourists, and the final effect is that you leave the theatre with this firm conviction: Isn't the world a wonderful place to see! Let's go and explore it!

More than 15 million Americans have had this exciting experience in New York and ten more cities where "Cinerama Holiday" has made its appearance. Everywhere Switzerland is not only the star of the film but also the talk of the town: In connection with the local premières a newspaper or television network in each place announced and sponsored a special contest. The enticing First Prize: A "Cinerama Holiday" for two in Switzerland!

F. B.

'CINERAMA' BONUS

FIVE "Cinerama Holiday Bucks" are now in circulation!

The FIRST person who presents one of these dollar bills to The Call-Bulletin Promotion Department will fly to Switzerland via Swissair, spend a full week at a fabulous Swiss resort—and have \$200 cash for extra spending money.

After the trip has been claimed, the remaining "Cinerama Holiday Bucks" will each be good only for consolation prizes of two tickets to "Cinerama Holiday" at the Orpheum Theater.

P 32736294 H

Q 51053836 H

R 93404758 H

S 66631435 H

T 26826535 H

If the trip is not claimed by 5 p. m. today, two more "Cinerama Holiday Bucks" will be added tomorrow.

The above "Cinerama Holiday Bucks" will expire at 4 p. m., Saturday, October 15.

JACKPOT ALL SET!

5 Swiss Air Trip 'Bucks' Spent Here

By "MR. LUCKY BUCKS"

This may be your week to fly to Switzerland! I'm determined to give that Swiss vacation away this week or else, so watch your dollars carefully.

I've just spent FIVE new "Cinerama Bucks" in and around San Francisco.

The FIRST person who presents one of these lucky dollar bills to me at The Call-Bulletin Promotion Department will win the trip.

The winner and a companion will fly to Switzerland via Swissair, spend a full week at a luxurious Alpine resort—and have \$200 cash for incidentals!

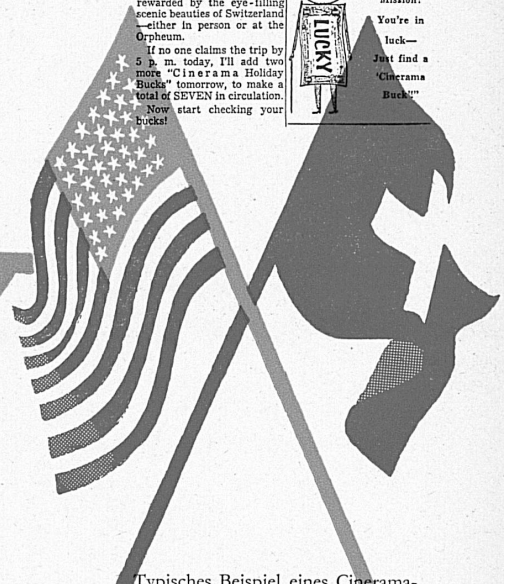
After one of the bills has been presented and the trip claimed, the remaining "Cinerama Holiday Bucks" will each be good for consolation prizes of two tickets to "Cinerama Holiday" currently playing at the Orpheum Theater.

So keep your eyes on your greenbacks and you may be rewarded by the eye-filling scenic beauties of Switzerland—either in person or at the Orpheum.

If no one claims the trip by 5 p. m. today, I'll add two more "Cinerama Holiday Bucks" tomorrow, to make a total of SEVEN in circulation. Now start checking your bucks!



"In the Mission? You're in luck—Just find a 'Cinerama Buck'!"



Typisches Beispiel eines Cinerama-Wettbewerbes. Auf Grund von Banknotennummern wurden in diesem Falle die Preisträger erkoren.

Une manière originale de désigner les lauréats d'un concours «Cinerama»: attribuer les prix aux possesseurs d'un numéro déterminé de billet de banque.

Typico esempio di un concorso Cinerama. In questo caso i vincitori vengono sorteggiati sulla base dei numeri di alcune banconote.

A typical example of a Cinerama contest. Here the prize winners were determined by the numbers on bank notes. Photos Robert Capa